GERECHTIGKEIT—(JUSTICE)

גערעכטיגקייט

בצדקתי החזקתי ולא ארפה. (איוב, כ"ז, ו.)
על מיין גערעכטיג־קייט האלט איך זיך שטארק, און וויל איהר ניט שלעפּען.

ארבייטער פון אלע לענדער, פאראייניגט אייך, און די וועלט וועט זיין אייערע

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל לידיס גארמענט וואירקערס יוניאן

Vol. IV, No. 36. New York, Friday, September 8, 1922. פרייטאג, 8טען סעפּטעמבער, 1922. PRICE 3 CENTS

קליוולאנדער קלאוקמאכער יוניאן גרייט זיך צו באנייען דעם אגרימענט

די יוניאן שטעלט ארויס איינינע נייע פאדערונגען. — וויס־פּרעזידענט מ. פּערלשטיין, טשערמאן פון דער יוניאן קאנפערענץ קאמיטע.

א ווארט צו די קלאוקמאכער וועגען די מינימום וויידזש סקיילס

דער אלגעמיינער קלאוק־„סטאפּערוש" האט געבראכט א גאנצע אויס־רודערונג אין דער קלאוק־אינדוסטריע. אזוי איז עס, און אזוי האט עס געמוזט זיין. עס איז גאנץ נאטירליך, אז ווען אין אן אינדוסטריע ווערט געמאכט אזא ...

איהר צו שטערען, איהר אונטערצוגראבען. און ווי מען לאזט אונז וויסען, האבען אט די סוביעקטען איצטער פּשוט אויסגעלעבט אין „קלאוק־מארקעט", ארום די פינסטע עווענוי. ...

... טער א מאססע פון „פריינט".

און אט דיזע לייטע האבען אין „מארקעט" פארשפּרייט א קלאנג, אז דער איצטיגער אגרימענט אין קלאוק־טרייד ...

(שלוס אויף זייט 16)

גענעראל סטרייק פון די עמבראידערי ארבייטער געסעטעלט!

ארבייטער געווינען א פולשטענדיגען יוניאן־שאפּ. — נאך א דרעס פירמע באצאהלט שטראף פאר ברעכען דעם אגרימענט מיט דער יוניאן. — דזשאינט באארד רופט דיסטריקט מיטינגען.

דער גענעראל־סטרייק פון די באנאז עמבראידערי ארבייטער, לאקאל 66, איז די וואך געסעטעלט געווארען. די עמבראידערי מאנופעקטשורערס אסאסיאיישאן האט ענדליך צוריקגעצויגען די פאדערונגען וואס זי האט ארויסגעשטעלט די ארבייטער און האט אונטערגעשריבען א קאלעקטיווען אגרימענט מיט דער יוניאן, זיך פארפליכטענדיג, דאס די מיטגלידער פון דער אסס'ן וועלען אויפהאלטען א פולשטענדיגען יוניאן־שאפּ. דער סעטעלמענט איז נאך א זיג פאר'ן דזשאינט באארד פון דער וועיסט און דרעס אינדוסטריע, אונטער וועמעס אויפזיכט דער סטרייק איז געפיהרט געווארען.

ווי ברודער י. האכמאן, דער דזשענעראל מענעדזשער פון דעם דזשאינט באארד, גיט אונז איבער, וועלען די עמבראידערי ארבייטער, די בראווע סטרייקער, די טעג שוין זיין צוריק ביי דער ארבייט. עס וועלען נאך בלייבען אין סטרייק די ארבייטער פון איינינע „אינדעפּענדענט" שעפּער, מיט וועלכע די יוניאן האט נאך ניט געסעטעלט.

די מיטגלידער פון לאקאל 66 האבען אין דעם סטרייק זיך באטייליגט בראוו און מוטיג, פונקט אזוי גוט ווי די טשערליים פון די אלע אפּטיילונגען פון דער גענעראל סטרייק קאמיטע, און עס קומט זיי אלע קרעדיט פאר זייער איבערגעבענער ארבייט אין דעם סטרייק.

לעצטע וואך האבען די מיטגלידער פון לאקאל 66 אפּגעהאלטען א מיטינג אין לייבאר טעמפּעל, און זיי האבען באשלאסען, דאס די ארבייטער פון די שעפּער, וואס זיינען שוין פריהער איינציגווייז געסעטעלט געווארען, זאלען צאהלען 10 פּראצענט פון זייערע וויידזשעס ...

(שלוס אויף זייט 16)

קלאוקמאכער אין באלטימאר גרייטען זיך צו א גענעראל סטרייק

אויך דער לידיס טיילארס לאקאל לעבט אויף.

וויס־פּרעזידענט סאל. זיידמאן איז מיט א וואך צוריק געווען אין באלטימאר, און ער האט געבראכט פון דארט גוטע נייעס.

די קלאוקמאכער אין באלטימאר האבען מיט א קורצע צייט צוריק באשלאסען צו מאכען א גענעראל „סטאפּערוש", ...

אונזערע יוניטי סענטערס עפענען זיך מאנטאג דעם 11טען סעפטעמבער

די יוניטי סענטערס פון אונזער עדיוקיישאנאל דעפּארטמענט, אין אלע געגענדען פון גרויס ניו יארק, עפענען זיך מאנטאג, דעם 11טען סעפטעמבער. ...

אין אמעריקע און פון דער גאנצער וועלט. אין דעם שטודיום וועט איהר זיך בעסער ...

(שלוס אויף זייט 16)

נאך א זיג פון די וועיסט און דרעסמאכער יוניאן

(שלוס פון זייט 1)

ווי ברודער י. האכמאן, דער דזשענעראל מענעדזשער פון די וועיסט און דרעסמאכער יוניאן גיט אונז איבער, איז מיט דער פירמע געמאכט געווארען דער זעלביגער סעטלמענט ווי מיט דער פירמע דארפמאן און ווייס. אויך די פירמע האט באצאהלט טויזענט דאלאר שטראף פאר ברעכען דעם אגרימענט מיט דער יוניאן, און האט געגעבען פינף טויזענט דאלאר סעקיורטי, אז זי וועט ווייטער נאכקומען אלע פונקטען פון דעם יוניאן אגרימענט.

עס איז קיין צווייפעל ניט, אז מיט דעם סעטלמענט האט די וועיסט און דרעסמאכער יוניאן צו פארצייכנען א צווייטען זיג, אין דעם ארגאניזאציאנס־קאמפּיין וואס די יוניאן האט לעצטענס אויף דאס ניי אנגעפאנגען. דאס וועט געבען דער יוניאן פרישען מוט ווייטער אנצוגעהן מיט דער ארבייט, — צו דיסציפּלינירען נאך אנדערע פירמען, וואס היטען ניט אפּ דעם אגרימענט מיט דער יוניאן.

שאפּ טשערלייט פון די וועיסט און דרעס שעפּער שטימען פאר וואך־ארבייט און פאר א 20 דאלער טעקס.

לעצטען דאנערשטאג איז אפּגעהאלטען געווארען דער ערשטער שאפּ טשערמאן מיטינג פון די וועיסט און דרעסמאכער יוניאן.

דער מיטינג איז געווען זעהר גוט באזוכט, און די פראגע פון פרייז איז ערנסט און אלזייטיג דיסקוטירט געווארען.

עס האט גערעדט מענעדזשער האכמאן וועגען דער לאגע אין טרייד, וועגען די לעצטע סטרייקס און וועגען די רעקאמענדאציעס פון דזשאינט באארד צום שאפּ־טשערמאן מיטינג.

איצט איז אויס'ן טאגעס־ארדנונג די פארערונג איינצופיהרען וואך־ארבייט. דאס איז די ברענענדע פאדערונג פון דער שעה.

עס האט זיך געהאנדעלט וועגען די נייע פאדערונגען צום נייעם אגרימענט. און נאך פילע דעבאטען איז איינשטימיג, בלויז מיט דריי שטימען דאגעגען, באשלאסען געווארען צו פאדערען אין דער גאנצער אינדוסטריע וואך־ ...

דר. דזשעראלד מ. פרייס צוריק אין דער היים

דר. דזשעראלד מ. פרייס, דער דירעקטאר פון „יוניאן העלטה סענטער" און פון דעם „דזשאינט באארד און סאניטערי קאנטראל", האט זיך לעצטע וואך צוריקגעקערט פון זיין רייזע אין אייראפּא.

דר. פרייס האט באזוכט פראנקרייך, די שווייץ, טשעכא־סלאוואקיע און דייטשלאנד, און האט געמאכט א שטודיום פון די געזונדהייטס־צושטאנדען, „סעקטערי אינספּעקשאן" און די סאניטערי צושטאנדע בכלל.

פאר זיין אפּפאהרען האט דר. פרייס באקומען א מאנדאט פון די יוניאן־ ...

ספּייטס רעפּארטמענט און לייבאר, צו מאכען א ספּעציעלע אונטערזוכונג אין אייראפּא, וועגען דעם אינדוסטריעלען צושטאנד אין יענע לענדער. איבערדיעס, מיט זיין ביזיט פון דער רייזע וועיען די לעזער פון די „גערעכטיגקייט" שוין טיילווייז בעקענט, דורך די ספּעציעלע קארעספּאנדענציעס וואס ער האט אונז צוגעשיקט פון ווען.

דר. פרייס האט פון אייראפּא אויך געבראכט נייע אידעעס און נייע שטאף־טען צו פארבעסערן די אלע קליניקס אין יוניאן העלטה סענטער, וואס וועט זיין פון גרויס נוצען פאר אונזערע מיטגלידער.

וועיסט און דרעסמאכער

אויפמערקזאם!

מאנטאג, דעם 4טען סעפטעמבער

איז

לייבאר דעי

א געזעצליכער יום־טוב

קיין מיטגליד פון די לאקאלס וואס שטעלען צוזאמען דעם וועיסט און דרעס מאכער דזשאינט באארד, זאלען יענעם טאג ניט ארבייטען.

לויט אונזער אגרימענט מיט די מאנופעקטשורער דארפען אלע וואך־ארבייטער קריגען פאר דעם טאג באצאהלט.

דזשאינט באארד וועיסט און דרעס־מאכער יוניאן

י. האכמאן, דזשענעראל מענעדזשער.
מ. ק. מאקאף, סעק.־טרעזשורער.

קלאוק אפּערייטארס!

מיר האבען יעצט דורכגעמאכט א שווערען קאמף צו פארמינדערען א גרויסע צאהל פון די סקעב און קאָרפּאָריישאן שעפּער.

עס איז אונז געלונגען אפּצושאפען א גרויסע צאהל פון זיי און די ארבייטער זיינען באזעצט געווארען אין גרעסערע און מעהר לעדזשיטימיטע שעפּער.

עס זיינען נאך אבער פארבליבען א צאהל אפּערייטארס וואס האבען ביז יעצט ניט געפונען קיין פּלאץ צו דער ארבייט.

מיר אפּעלירען דארום צו אייך, מעמבערס פון לאקאל 1, העלפט צו מאכען דעם רעארגאניזיישאן פּאר אן ערפאלג.

נעהמט ארויף אזוי פיל אפּערייטארס צו אייך אין שאפּ ווי נאר מעגליך. אויב די יוניאן שיקט ארויף בעלי־מלאכות צו אייך אין שאפּ, זעהט אז זיי זאלען דארטען בלייבען זיצען.

ברידער, ס'איז אין אייערע אינטערעסען אפּצושאפען די ארבייטסלאזע ארמיי אום די זעלבע מעמבערס זאלען נים זיין געצוואונגען צו ארבייטען אין די נעסטען וואס רופען זיך קלאוק שעפּער מיט וועלכע די יוניאן האט זיך אנטזאגט צו סעטלען.

עקזעקוטיוו באארד, לאָס. 1

א. ל. ג. וו. י.

ב. קאפּלאן, טשערמאן. ב. שעהן, מענעדזשער־סעקרעטער.

סטודענטען אויפמערקזאם.

די סטודענטען פון אונזערע יוניטי סענטערס און פון ארבייטער אוני־ווערזיטעט, וועלכע האבען געביטען זייערע וואוינונגען, ווערען געבעטען צו שיקען זייער נייעם אדרעס אין אפיס פון עדיוקיישאנאל דעפּארטמענט, 3 וועסט 16טע סט., ניו יארק.

וואהלען אין לאקאל 22.

יוניאן קלאגט א פירמע פאר שארגעניזאציע.

דער סטרייק פון די באנאז עמבראידערי ארבייטער.

[illegible]

אין דער היפער מאכער יוניאן לאקאל 17

פון דזש. העלער.

מיר האבען שוין פאר א לאנגע צייט נעשריבען, מיר גלויבען, אז פילע האבען געווים א ביסעל פרייער אפגע־... אויך זיכער, אז אנדערע ווידער, האבען א ביסעל פרייער אפגע־... נאר, איהר ווייסט דאך, אין פון מלחמה איז שווייגען א סך ... ווי ריידען. יעצט, ווי עס ווייזט, האט זיך די מלחמה באלד גע־...

...מיזע ארבייט. אבער ווענען דעם ווע־לען מיר ריידען ביי די רעגעלע מיטינ־גען פון אונזער לאקאל.

אונזער נעקסטער רעגעלער מיטינג וועט פארגעקומען ווערען דיזען דאנער־שטאג, דעם 7טען סעפטעמבער, אין 79 דעלאנסי סטריט.

צו די ארבייטער פון אלע לענדער!*)

צום ערשטען מאל נאך דער מלחמה האבען די עקזעקוטיוו־קאמיטעטען פון'ם אינטערנאציאנאלען געווערקשאפטס־בונד (אמסטערדאם), פון'ם צווייטען אינטער־נאציאנאל (לאנדאן) און פון דער אר־בייטס־געמיינשאפט פון סאציאליסטישע פארטייען (ווין) אפגעהאלטען אין אמ־סטערדאם א בעשפרעכונג ...

און צו דערזעלבען רעפובליק...

די וואך

פון ג. ש.

די רעגירונג אם א סטרייק־ברעכער ...

ווען איהר זעהט א מאן רויכערנ־דיג א פאטימא, דאן זייט איהר זיכער, אז ער קריגט ארויס דעם גאנצען פארגעניגען, וואס א סי־גארעט קאן געבען.

FATIMA
סיגארעטם

LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

אמעריקאניש־רוסישע באציהונגען

שפיי־ריזשען אין דייטשלאנד

GERECHTIGKEIT

A Jewish Labor Weekly

Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union
Office: 3 West 16th St., New York, N. Y.

B. SCHLESINGER, President — S. YANOFSKY, Editor.
A. BAROFF, Sec'y-Treas. — ABRAHAM TUVIM, Business Mgr.

Subscription price paid in advance: $1.00 per year.

Vol. IV, No. 36. New York, Friday, September 8, 1922.

Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Postoffice at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

דער סכסוך אין דזשאינט באארד פון שיקאגא

(וויס־פרעזידענט ניניפא גיט פריוס פון פארפייל.)

אן אמת׳ער ארבייטער געריכט איז גע־מען דער פארהער פון דער רזשענעראל עק־זעקוטיוו באארד מיט וויס־פרעזידענט ניניפא אלס ריכטער.

דער פארהער האט זיך געעפענט אין מאריסאן האטעל, פארלאר „בי״, האלב פאר פינף אזייגער, דאנערשטאג און האט אנגעהאלטען ביז פאר 12 אוהר, ווען ערשטער וויס־פרעזידענט ניניפא האט ארויסגעגעבען זיין אורטייל אויף וועלכען אלע אנוועזענדע האבען געווארט מיט אונ־געדולד.

בר. ניניפא האט געעפענט דעם מי־טינג אהן לאנגע פאררעדעס, בלויז ער־קלערענדיג, אז דער דזשענ. עקזעקוטיוו באארד האט באשלאסען אויסצושליסען לאקאל 100 און לאקאל 54 פון דער דזשאינט באארד, אבער ער איז געשיקט געווארען אויסצוהערען די טענות פון ביי־דע זייטען און צו באשטימען אויב די לא־קאלס זאלען בלייבען אין דער דזשאינט באארד.

בר. ניניפא האט צוערשט גערופען די באמטעס פון די צוויי לאקאלס, וועמע־נען האט באשלאסען אויסצושליסען, ...

טרייד, אז אמטאל ארבייטען די קלאוק־מאכער און דרעס־מאכער אין איין שאפ, ביי איין באס, אדער בלויז מיט א פארטי־שאן אפגעצאמט. מאנכע האבען גע־טענה׳ט, אז עס איז א טרייד, וואס מען ארבייט שטיק־ארבייט, און קלאוקמאכער ארבייטען וואך־ארבייט. וויס־פרעזי־דענט ניניפא האט ערקלערט, אז דאס איז קיין ארגומענט ניט. די לעצטע קאנווענ־שאן האט באשלאסען אנצופאנגען א קאמפיין איינצופירען וואך ארבייט אין דער דרעס און וויסט־אינדוסטריע.

יעדע טענה פון די, וואס האבען גע־וואלט מען זאל לאקאל 100 אויסשליסען, איז צוקלאפט געווארען פון לאגישע און פראקטישע ארגומענטען פון דער אנדע־רער זייט און פון בר. ניניפא׳ס דעציזשאן.

און אינטערעסאנטע און ווארימע רע־דע פאר לאקאל 100, האט געהאלטען בר. ראי גלאסמאן, דער פרעזידענט פון קא־מערס לאקאל 81, און מס. מאריס, פון זעלבען לאקאל. בר. גלאסמאן האט גע־שילדערט די לאגע פון די קאטערס און די נויטווענדיגקייט פון זיין פארבונדען מיט לאקאל 100 אין דער דזשאינט באארד ...

...ס־מאכער האבען אלס א טרייד קיין ...כות ניט מיט דער דזשאינט באארד, און ער האט געזאגט אז זיי זיינען אויס־געשלאסען.

בר. ניניפא האט פאר דעם פארהער געשטעלט א פראגע צו אלע לאקאלס, אויב זיי וועלען דורכפיהרען זיין אור־טייל, אפגעזעהן פון דעם וואס עס זאל ניט זיין, פאר אדער געגען זיי.

אלע דעלעגאטען פון אלע לאקאלס האבען זיך פארפליכטעט, אין נאמען פון דער יוניאן, צו פאלגען דעם אורטייל און ארבייטען הארמאניש פאר דעם וואוי־זיין פון דער גאנצער אינטערנעשאנאל.

ווען בר. ניניפא האט ארויסגעגעבען זיין אורטייל פאר לאקאל 100, האבען די דעלעגאטען איהם אפלאדירט.

נאכ׳ן פארהער האבען אלע דעלעגא־טען צוגעגעבען, אפילו די, וועגען וועמען ער האט גערולט, אז בר. ניניפא איז גע־ווען אומפארטייאיש, אז ער האט עהרליך און געוויסענהאפט דורכגעפיהרט זיין מיסיאן ...

...

די קאנווענשאן פון דער פיפלס רעליף אין פילאדעלפיא

(א באריכט)

...

צוויי מיטינגען פון עקזעקוטיוו באארד פון דער דרעסמאכער יוניאן, לאקאל 22

א זיצונג פון דעם עקזעקוטיוו באארד פון דער דרעסמאכער יוניאן, לאקאל 22, איז אפגעהאלטען געווארען דינסטאג, דעם 29טען אויגוסט, 1922, אין 16 וועסט 21טע סט. אונטער דעם פאר־זיץ פון ברודער פיילמאן ...

...

עס האבען זיך געמעלדעט קאמיטעס פון די שעפער פרייס דרעס קאמפאני, 140 וועסט 29טע סט. און ריגגער און מייערמאן 34 איסט 36טע סטריט.

...

א זיצונג פון דער טשעלסעא און אבּ־רזשעסשאן קאמיטע איז אפגעהאלטען געווארען שבת דעם 26טען אויגוסט, 1922 אין אפיס פון דער יוניאן. ברודער דזשעשאוויץ, טשערמאן פון דער קאמיטע איז געווען פארזיצענדער.

די פאלגענדע קאנדידאטען האבען גע־נומען די נאמינייטשאנס אלס דעלעגא־טען צום דזשאינט באארד און זיינען ארויסגעשטעלט געווארען אויפ׳ן באלאט: סיימאן א. מארבער, רזשאליוס גינז־בערג, בערטא קאפלאן, אנא קראנקהארט, דזשייקאב ליפשיץ, ראוז ב. מירסקי, סי־ליא סאמאראדין, אנא סאסנאווסקי, אויר־ווינג וויינבערג, ראוז וואלקאוויץ.

עס איז באשלאסען געווארען, אז צוויי באלאט באקסעס זאלען אויפגעשטעלט ווערען אין האל און שטימען זאל מען נאכ׳ן מיטינג. די שטימען זאלען גע־צעהלט ווערען אין יעדען פון די ...

דער באריכט איז גוטגעהייסען פאר ...

דער באריכט פון דער פינאנץ קאמיטע פון דעם מיטינג, וואס זי האט גע־האט דעם 24טען אויגוסט איז פארהאנ־דעלט און גוטגעהייסען געווארען.

...

עס איז דאריבער באשלאסען געווארען צו שיקען א צושריפט צו לאקאל 25 ...

מיט דעם האט זיך די זיצונג גע־שלאסען.

י. שעהנהאלץ, סעקרעטער.

עדיוקיישאנאל נאטיצען

א חייס פון סטודענטען קאונסיל ...

...

דער סטודענטען־קאונסיל פון אינ־טערנעשאנאל ארבייטער־אוניווערזיטעט, און פון די יוניטי סענטערס האט בא־שלאסען צו מאכען א „רעספשאן־גערע־דינג״ פאר אונזער וויס־פרעזידענטין, מיסס פאניא מ. קאהן, וואס קומט פון יר ... ארבייטער באוועגונג אין אויפ׳ן „רעספשאן״ וועלען אנטיילנעמען זיין באאמטע פון אונזער יוניאן, די לי־דער פון אונזערע קלאסען, דער סטודענ־טען־קאונסיל און זאנסט פריינד און מיט־גלידער פון אונזערע לאקאל יוניאנס.

אונזערע אכט יוניטי סענטערס

איסט סייד יוניטי סענטער: — פאבליק סקול 63, 4טע סטריט, לעבען ערסט עוועניו, מאנהעטען.

וועסט מאכער יוניטי סענטער: פאבליק סקול 40, 320 איסט 20טע סטריט, מאנ־העטען.

הארלעם יוניטי סענטער: — פאבליק סקול 171, 103טע סטריט, צווישען מעדי־סאן און פינפטע עוועניוס.

1טער בראנקס יוניטי סענטער: — פאבליק סקול 61, קראטאנא פארק איסט און שארלאט סט., בראנקס.

2טער בראנקס יוניטי סענטער: — פאבליק סקול 42, וואשינגטאן עוועניו און קלערמאנט פארקוויי, בראנקס.

3טער בראנקס יוניטי סענטער: — פאבליק סקול 43, בראון פלייס און 135טע סט., בראנקס.

בראנזוויל יוניטי סענטער: — פאבליק סקול 84, סטאון און גלענמאר עוועניוס ברוקלין.

וויליאמסבורג יוניטי סענטער: פאבליק סקול 147, בושוויק עוועניו און מעסיבע סט., ברוקלין.

די אלע יוניטי סענטערס וועלען זיין אפען דעם 11טען סעפטעמבער. רע־גיסטרירט זיך גלייך פאר די קורסען. לאמיר וויסען באצייטענס פאר חיפּל מע־שען מיר דארפען אנגרייטען פלאץ.

רעדזשיסטרירען קאן מען זיך אין אפיס פון עדיוקיישאנאל דעפארטמענט, 3 וועסט 16טע סט. און אין די אפיסעס פון אונזערע לאקאל יוניאנס. ווען איהר זייט אין אפיס פון אייער לאקאל יוניאן קאנט איהר זיך דארט רעדזשיסטרירען.

שוואכע מענשען

וועלכע שרעקען זיך אפ פון שטארקע אבפיהר־מיטלען זאלען נעהמען

עקס־לאקס

געשמאק אין טעם ווי א טהייערער קאנפעקטור

עקס־לאקס ווירקט געלאסען און נאטירליך אהן קרעמפען און שמערצען, דערפאר איז עס אזוי באליבט ביי אלטען, קליין און גרויס.

10, 25 און 50 סענט א באקס. אין אלע דראג סטארס.

רעזולטאט פון ארבייטער רינג קאנווענשאן רעפערענדום

די פרינציפּען ערקלערונג אנגענומען ביי דער לעצטער קאנווענשאן

די פארערע איניציאטיוולע אומגעגרינדעט אין מיטן פון דער ארבייטער רינג אין אמעריקע, אין דער צייט פון דער לעצטער קאנווענשאן פון דער ארבייטער רינג, אין דער אמעריקאנישער ארבייטער פארטיי, אין דער אמעריקאנישער סוציאליסטישער פארטיי, אין דער אמעריקאנישער פעדעראציע פון ארבייט, אין דער אמעריקאנישער פעדעראציע פון לענדער, אין דער אמעריקאנישער פעדעראציע פון פרויען, אין דער אמעריקאנישער פעדעראציע פון לערער, אין דער אמעריקאנישער פעדעראציע פון אנגעשטעלטע אין דער פעדעראלער סערוויס, אין דער אמעריקאנישער פעדעראציע פון אנגעשטעלטע אין דער שטאט, אין דער אמעריקאנישער פעדעראציע פון אנגעשטעלטע אין דער שול, אין דער אמעריקאנישער פעדעראציע פון אנגעשטעלטע אין דער פרייע אונטערנעמונג, אין דער אמעריקאנישער פעדעראציע פון אנגעשטעלטע אין דער פרייע אונטערנעמונג אין דער שטאט, אין דער אמעריקאנישער פעדעראציע פון אנגעשטעלטע אין דער פרייע אונטערנעמונג אין דער שול, אין דער אמעריקאנישער פעדעראציע פון אנגעשטעלטע אין דער פרייע אונטערנעמונג אין דער שול אין דער שטאט, אין דער אמעריקאנישער פעדעראציע פון אנגעשטעלטע אין דער פרייע אונטערנעמונג אין דער שול אין דער שטאט אין דער פעדעראלער סערוויס, אין דער אמעריקאנישער פעדעראציע פון אנגעשטעלטע אין דער פרייע אונטערנעמונג אין דער שול אין דער שטאט אין דער פעדעראלער סערוויס

אן ערנסטער מאמענט אין אמ. ארבייטער-געשיכטע

עס איז נאך ניט פריה פאר א גענעראל-סטרייק פון אלע ארבייטער אין אמעריקא. פון אן אינטערעסאנטער אין דער אידעע ניטא ... אבער אין פריזען זיינען די ארבייטער-פיהרער ... און ווארשיינליך ... ווי איצטער געהן.

פון ב. מיימאן.

דאס לאנג-ערווארטעטע איז ענדליך געקומען אין דעם אייזענבאהן-סטרייק: אן אינדזשאנקשאן איז ארויסגעגעבען געווארען געגען די סטרייקערס — אן אינדזשאנקשאן, וואס האט זיין גלייכען ניט אין דער גאנצער געשיכטע פון אמעריקא.

GERECHTIGKEIT
A Jewish Labor Weekly
Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union
Office: 3 West 16th St., New York, N. Y.
B. SCHLESINGER, President. S. YANOFSKY, Editor.
A. BAROFF, Sec'y-Treas. ABRAHAM TUVIM, Business Mgr.
Subscription price paid in advance: $1.00 per year.
Vol. IV, No. 36. New York, Friday, September 8, 1922.
Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Postoffice at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

פון רעדאקטאר'ס נאטיץ-ביכעל

די ווענגריבע מיינער.

לידער

פון מ. פערעלמוטער

קיין אויסוועג ניט

וואס עלטער ס'ווערט מיין קאפ,
אלץ אינגער ווערט מיין הארץ,
אלץ נארישער.

וואס קלארער ס'ווערט דער וועג,
אלץ ענגער ווערט מיין שטעג,
פארפלאנטערטער.

וואס שטילער ס'ווערט ארום,
אלץ העכער קלאפט מיין הארץ:
קיין אויסוועג ניט! ..

צו א פארציינעהער

דו פרעמדער,
צופעליגער פארביינעהער
ווייכהארציגער, —
ניט שרעק זיך פאר מיינע טרויעריגע,
מיט טרערען-פארלאפענע אויגען, —
ס'איז נארנים:
איך האב זיך בלויז דערמאנט,
א רגע בלויז האט דורכגעפלאטערט
א געדאנק,
אז דא, אין דער גרויסער,
מיליאנען-שטאדט,
פארמאג איך איין מענשען בלויז,
וואס וואוינט ביי מיר אין הארץ, —
איין און איינציגען!
און זאל דעם איינעם, חלילה,
עפעס שלעכטס געשעהן,
בין איך א פארלוירענער,
א פארפאלענער אויף אייביג... —
ניין, ניט שרעק זיך פאר מיינע טרויעריגע,
מיט טרערען-פארלאפענע אויגען:
ס'איז נארנים! ...

ענינים פון אונזער אינטערנעשאנאל אין דער פרעסע

פון א ספעך רעפארטער.

"אבען א כאנוזאפאל אויף "מאכען רעפ־וואלוציעס", איז דאך נים יעייך.

וואס רעדט זיך ביי די קלאוקמאכער אין באסטאן?

די אונזערע לעגער וויסען אין פארמערינגס שלעזינגער איבער...

יא, פונקט אזוי חכמה'דיג פאנגט זיך אן יעדער ערקלעהרונג...

אבער דערביי איז בלייבט עס נים.

אויסוויינינג

פון אברהם רייזען.

די יונגערע פועלים לאכען פון איהם און זאגען דעמאלט:

— ר' פייווע איז א איד א למדן — ער קען די תורה אויף אויסוויינינג...

— וואהרט, קינדערלאך, — ווייזעלט זיך פייווע. — איהר וועט שפעטער אויף

אויב דאס לעבען איז אן אקאדעמיע, איז דער אלטער פייווע דער בעסטער סטודענט, — ווייל ער קען אלץ אויסוויינינג.

אבער קיין געלד'ע מוראלען באקומט ער דערפאר נים. פארקערט,

יונגע דיכטער

"ביים ברייטען וועג" פון ב. י. ביאלאסטאצקי, פארלאג "אינזער זשורנאל"

פון שאול ראסקין

יונגע לידער זיינען דאס נים, ווייל זיי באלאנגען צו דער יונגער ריכטונג אין דער פאעזיע. פארקערט, זיי זיינען גראד "אלט" אין פארם, אין ריטם, און טאן און אין דעם ששיינער פון זייער געדאנק. "ביים ברייטען וועג", דער נאמען, וואס ביאלאסטאצקי האט דער קלייגער זאמלונג

...איבער השכמה מיך באליים;
פון דער ווייט אריסבאגלייט,
מיט מיין שטחן וואלכענוועיט
אויף מיין וועג זיך אויסגע־
שפריים...

אין שפילט זיך אזוי מיט די ווילבערנע לאהען.

אין ס'ווייסט נים דאס קינד,
אז א חארץ איז דערשראקען.

ס'איז איינמאל א ליידענשאפט ביי דיזען יונגען דיכטער צו דיזער רויטער פארב. ער איז היפנאטיזירט פון דעם קאליר, און נאך מעהר פון דעם קלאנג. דאס ווארט בלוט האט א רייכען סימבאל.

קורץ און שארף

פון י. ב. ג.

"... וואויל לאנד שמריקא; די נחת איז פאר די מענשען", האט די נעם ערקלערט...

די ברוידערשאפטן אין בערלין, אין ווין, און אין פילע אנדערע פלעצער פון דייטשלאנד און עסטרייך מאכען פאר אייגעם גאנץ קלאר, אז רוסלאנד איז נים דאס איינציגע לאנד, וואו דער ארבייטער הונגערט. נאר סיט דעם אונטערשייד: אין דייטשלאנד און עסטרייך

ווי צו זיין געזונד

פון דר. ב. דובאווסקי.

נרייט זיך צום ווינטער־סיזאן.

דער זומער סיזאן איז שוין באלד פאראיבער. הערבסט קומט שוין און מיט איהם פאנגט זיך אן דער נייער סיזאן פון קראנקהייטען. יא, קראנקהייטען האבען אויך זייערע סיזאנס. הערבסט איז דער סיזאן פון „קאלדס", פון פארקילטונג. ווינטער איז דער סיזאן פון קאלד'ס נאהענטע קרובים, ...

עס איז א גוטע געוואוינהייט פאר שארט ניט און קען אפט נוצען ברענגען.

קורצע שמועסען

צווישען דעם רעדאקטאר און די לעזער

מאנטרעאל אנערקענט גוטע ארבייט פון א מעמבער.

בר. וש. ריטש, ווייס טשערמאן פון דער רושאינג באארד, געוועזענער סעקרעטער און איינער פון די טיכטיגסטע מעמבערס, וואס די יוניאן האט ביז יעצט געהאט, פארלאזט אונז. ער פארלאזט נאך לאס אנרזשעלעס און מיר האפען, אז ער וועט פארזעצען זיין טעטיגקייט און העלפען פארשטארקען די יוניאן אין לאס אנרזשעלעס.

דער דושאינט באארד, ווי אויך לאקאל 19, וועלכער האט איהם פרעזענטירט מיט א שעהנער קלאב־בעג, אלס אנערקענונג פאר זיין אקטיוויטעט אין לאקאל, וויל אויסנוצען דיזע געלעגענהייט און עפענטליך אויסדריקען א דאנק פאר זיין טרייע און איבערגעבענע ארבייט.

מיר ווינשען איהם און זיין פרוי א גליקליכע רייזע און האפען, דאס דער גערעכט, אז זיין גוטע ארבייט אין מאנטרעאל איז אנערקענט געווארען, וועט איהם געבען מוט ווייטער צו ארבייטען פאר דער יוניאן, וואו ער וועט נאר זיין.

י. שיבערט, סעק.

פרעזענטירען דעם שאפ־טשערמאן.

די ארבייטער פון בירענבויכ בראס. פון 1142 — 27טע סטריט, האבען ביי זייער שאפ־מיטינג באשלאסען צו פרעזענטירען זייער שאפ־טשערמאן, בר. אייזענבאך, מיט אן נאלדענער פאונטען פען, פאר זיין גוטער ארבייט צו ארגאניזירען זייער שאפ.

די שאפ־קאמיטע:

רעגינע, האבער, פלארענס, סאפקע.

דאס קורצע קליידעל

פון ג. טאביאס.

(פריזענד און איין אורזאכען, פאר וואס מען דארף ניט דאס לאנגע קלייד. — איין אורזאך, וואס איז וויכטיגער ווי אלע אנדערע)

קורצע קליידעל, זאגט ער, איז געזינטער, באקוועמער און פרייער. דאס לאנגע קלייד, וואס דערטרייכט ביז'ן סוף פון פוס און אריבער, נעהמט זיך אן מיט ...

צענדער, אנציהענדער, פיינער, ווי אין די לאנגע.

פרויען אין קורצע קליידלאך זיינען חי וואונדערבארע פגורעס, ...

LLOYD SABAUDO
3 State Street
נייע טראנסאטלאנטיק קאמפ ראוט
פון ניו יארק נאך יורפא.

"Grains of Dust"

Begin
Anthony Carlyle's Newest Romance
of Fashionable Society Life
Only in Next Sunday's New York Sunday American

איסט ריווער נעשאנאל באנק
680 בראדוויי, ניו יארק סיטי.

אינטערעסט יעדע נעכעהלס יערען מאנאט אויף ספעשעל אינטערעסט און סיווינגס אקאונטס.

קליינע דעפאזיטס ווערען מיט פארגעניגען אנגענומען.

עפענט אייער אקאונט איצט
סייף דעפאזיט באקסעס $5.00 און העכער.

געלט ווערט געשיקט אין אלע טיילען פון דער וועלט.

די באהאנדלונג וואס מיר גיבען אונזערע „קליינע ביזנעס" איז דער גרונד פאר'ן שטענדיגען וואקסען פון אונזער „גרויס ביזנעס."

דעזיינינג פעטערן מייקינג גריידינג
פאר קלאוקס, סוטס אדער דרעסעס, צו האלבע פרייזען.

[illegible]

ROSENFELD'S LEADING COLLEGE OF DESIGNING AND PATTERN MAKING

222 East 14th St., New York, N. Y.

Bet. 2nd & 3rd Avenue Tel. 5817 Stuyvesant

די לאקאלס פון דער אינטערנעשאנאל און זייערע אדרעסען

1. ליידיס' ענד מיסעס' טריממערס, 100 וועסט 21טע סטריט.
2. פילאדעלפיער קלאוקמייקערס, 939 נארט 8טע סט., פילאדעלפיא, פא.
3. ליידיס טיילארס און סעמפעל־מייקערס — 12 וועסט 28טע סט., ניו יארק.
4. קלאוקמייקערס יוניאן — 1023 א. באלטימאר סט., באלטימאר, מד.
5. קלאוקמייקערס יוניאן — 1819 וו. דיוויזשאן סט., שיקאגא, איל.
6. עמברוידערי ווארקערס — 394 א. 150טע סט., ניו יארק.
7. רייטקאוט מייקערס יוניאן — 919 וואשינגטאן סט., באסטאן, מאס.
8. ליידיעס גארמענט ווארקערס — 411 פילען בלדג., סאן פראנציסקא, קאל.
9. קלאוק און סוט טיילארס — 228 סעקאנד עוו., ניו יארק.
10. אמאלגאמייטעד גארמענט קאטערס, 231 איסט 14טע סט., ניו יארק.
11. קלאוקמייקערס יוניאן — 219 סעקסאן סט., ברוקלין.
12. פרעסערס יוניאן — 724 וואשינגטאן סט., באסטאן, מאסס.
13. קלאוקמייקערס יוניאן — 37 פרינס ארטור סט., וו., מאנטרעאל, קאנאדא.
14. קלאוקמייקערס יוניאן — 84 בעווערלי סט., טאראנטא, [illegible].
15. ווייסטמייקערס יוניאן — 30 נ. 11טע סט., פילאדעלפיא, פא.
16. קאטערס יוניאן — פראוויזשאנאל בילדינג, רום 9, 11טע און פראנקלין עוו., סט. לואיס, מא.
17. ריפערמייקערס יוניאן — 144 סעקאנד עוו., ניו יארק.
18. קלאוק און סוט פרעסערס — 1819 וו. דיוויזשאן סט., שיקאגא, איל.
19. קלאוק קאטערס יוניאן — 1406 קלארק סט., מאנטרעאל, קאנ.
20. וואטערפרוף גארמענט ווארקערס, 22 וו. 17טע סט., ניו יארק.
21. ליידיס טיילארס — 108 מאנטגאמערי סט., ניוארק, נ. דזש.
22. דרעס מייקערס יוניאן — 16 וועסט 21טע סטריט, ניו יארק.
23. סקוירטמייקערס יוניאן — 231 א. 14טע סט., ניו יארק.
24. סקוירטמייקערס יוניאן — 724 וואשינגטאן סט., באסטאן, מאסס.
25. ווייסטמייקערס יוניאן — 16 וו. 21טע סט., ניו יארק.
26. קלאוקמייקערס יוניאן — 1024 וואלנאט עוו., קליוולאנד, א.
27. סקוירטמייקערס יוניאן — 1024 וואלנאט עוו., קליוולאנד, א.
28. ליידיס טיילארס יוניאן — 2718 [illegible], וויס.
29. קלאוק פינישערס יוניאן — 1024 וואלנאט עוו., קליוולאנד, א.
30. קאטערס יוניאן — 311 ארד פעלאוס בילדינג, סינסינעטי, א.
33. קארסעט ווארקערס יוניאן — 409 ווארנער בילדינג, ברידזשפארט, קאנ.
34. קארסעט קאטערס יוניאן — 237 קענעפעל עוו., ברידזשפארט, קאנ.
35. פרעסערס יוניאן — 228 סעקאנד עוועניו, ניו יארק.
36. ליידיס טיילארס ענד דרעס מייר־[illegible]

[illegible]

61. קלאוק און סוט פרעסערס יוניאן — 37 פרינס ארטור סט., וו., מאנטרעאל, קאנאדא.
62. ווייס גודס ווארקערס יוניאן — 117 סעקאנד עוו., נ. י.
63. קלאוקמייקערס יוניאן — 311 ארד פעלאוס האל, נ. וו. 7טע און עלם סט., סינסינעטי, א.
64. באטאנהאל מייקערס יוניאן — 97 וו. 21טע סט., נ. י.
66. באנאז עמברוידערערס יוניאן — 220 א. 14טע סט., נ. י.
67. קלאוקמייקערס יוניאן — 2180 13טע סט., טאלידא, א.
68. גארמענט ווארקערס יוניאן — 26 בליוו סט., הארטפארד, קאנ.
69. קלאוק פינישערס יוניאן — 231 נארט 8טע סט., פילאדעלפיא.
70. סקוירט און דרעססמייקערס יוניאן, 208 [illegible] עוו., [illegible], קאנ.
71. קלאוק פרעסערס יוניאן — 232 נ. 8טע סטריט, פילאדעלפיא.
72. דרעס און ווייס גודס ווארקערס, 1023 א. באלטימאר סט., באלטימאר.
73. אמאלגאמייטעד גארמענט קאטערס יוניאן — 724 וואשינגטאן סטריט, באסטאן, מאסס.
75. קלאוקמייקערס יוניאן — 10 קלינטאן סט., וואוסטער, מאסס.
76. קאסטום דרעססמייקערס יוניאן — 726 ס. 8טע סט., פילאדעלפיא.
78. קלאוק שפרייטערס יוניאן — פראוויזשאנאל בילדינג, רום 9, 11טע און פראנקלין עוו., סט. לואיס, מא.
79. ליידיס טיילארס יוניאן — 128 האמילטאן עוו., גרינוויטש, קאנ.
81. קלאוק און סוט קאטערס יוניאן — 1819 וו. דיוויזשאן סט., שיקאגא, איל.
82. עמבראידערערס און בושלערס יוניאן, 231 א. 14טע סט., נ. י.
83. קאטערס יוניאן — 84 בעווערלי סט., טאראנטא, קאנ.
84. קאטערס יוניאן — 716 [illegible] סט., [illegible].
85. ליידיס טיילארס יוניאן — 706 [illegible] סט., [illegible], נ. ד.
87. ריינקאוט מייקערס יוניאן — [illegible] 580 [illegible], נ. דזש.
89. [illegible] ווייסט ענד דרעס מייקערס יוניאן — 8 וו. 18טע סטריט, ניו יארק.
90. פרייוועט דרעס מייקערס יוניאן — 726 לעקסינגטאן עוו., ניו יארק.
92. קלאוק פרעסערס יוניאן — 84 בעווערלי סט., טאראנטא, קאנ.
93. סעמפעל מייקערס ענד ליידיס טיילארס — 806 [illegible] בילדינג, קליוולאנד, א.
95. קארסעט ווארקערס יוניאן — 19 [illegible], קאנ.
96. ליידיס טיילארס ענד אלטעריישאן ווארקערס יוניאן — 419 [illegible] סט., ניו הייווען, קאנ.
97. ליידיס טיילארס יוניאן — [illegible] סט., לאס אנדזשעלעס, קאל.
98. סקוירט פרעסערס יוניאן — 311 ארד פעלאוס האל, נ. וו. 7טע און עלם סט., סינסינעטי, א.
100. ווייסט און ווייט גודס ווארקערס יוניאן — 20 נ. וועללס סט., שיקאגא, איל.

[illegible]

123. ליידיעס נאכטגאון ווארקערס יוניאן — 74 נ. מיין סט., [illegible], נ. דזש.
124. ליידיס גארמענט [illegible] ווארקערס — 600 [illegible] בילדינג, סאן פראנציסקא, קאל.
125. ליידיעס גארמענט ווארקערס יוניאן — באקס 58, [illegible].
126. ליידיעס טיילארס יוניאן — 132 [illegible] סט., גרינוויטש, קאנ.
127. קלאוקמייקערס יוניאן — 40 [illegible].
128. ראבער ווארקערס יוניאן — 89 [illegible] סט., [illegible], מאסס.
129. ריינקאוט מייקערס יוניאן — 84 [illegible], קאנ.
131. ריטייל ליידיעס גארמענט סעילס־לייט יוניאן — 175 איסט בראדוויי, נ. י.
132. קלאוק באטאן ווארקערס יוניאן — 126 וו. 29טע סט., נ. י.

גרויסע [illegible] פאר דעזיינינג און פאטערן מייקינג [illegible]. פראפ. א. [illegible] 44 וו. 34טע סט. 823 לעקסינגטאן עוו. [illegible]

הארלעם סאציאליסטישער עדיוקיישאנאל סענטער
62 איסט 106טע סטריט.

[illegible]

טעלעפאן: הארלעם 9020.

טעלעפאן גרעמערסי 2441

די לעבאר פרעס
42 איסט 23טע סט., ניו יארק

דעזיינערס פון

פרויען קליידער ווערען א סך פארלאנגט

א גוטע פראספעקט פאר מענער און פרויען!

אין דעזיינינג פאר פרויען, מיסעס און קינדערשע קליידער א קורס אין מיטשעל סקול מיינט א בעל־דיגע פאזישאן און א גרויסע געהאלט.

די מיטשעל סקול לערנט דעזיינינג, פעטערן מייקינג, גריי־דינג און פיטינג פאר פרויען קליי־דער. עטאבלירט איבער 50 יאהר מיט דעם גרעסטען ערפאלג.

נייע אידעען
נייע סיסטעמען
בעסטע מעטאדען
בעסטע רעזולטאטען

פריוואטע אינסטרוקציע, טאג און אוונט קלאסען. גוטע באדינגונגען. שרייבט, טעלעפאנירט אדער קומט פאר א פרייען בוקלעט מיט פולער אינפארמאציע.

פרייע רעקאמענדיישאן אין אונזער סקול.

אוונט קלאסען: מאנטאג, מיטוואך און פרייטאג.

רעקאמענדיישאן פריי אין דער סקול.

MITCHELL DESIGNING SCHOOL

15 WEST 37th STREET, NEW YORK

Phone: Fitz Roy 1674

Boston Branch: 453 Washington Street, Dexter Building.

די מאדערן פעשאן סקול

האט געמופט אין א גרעסערע היים און וועט זיין גרייט אויפצונעהמען אפלי־קאנטען פון מאנטאג אווענט, דעם 11טען סעפטעמבער און ווייטער, פאר סקעטשינג, דראפטינג און פעטערן־מייקינג, פאר ליידיס, מיסעס און טשיל־דרענס גארמענטס.

טעגליך אווענטען פון 7 ביז 9. שבת נאכמיטאג, פון 2 ביז 4.

עקספערט אינסטרוקטארס. מעסיגע פרייזען

The Modern Fashion School

104 West 43rd Street, Bet. B'way and th Ave.

קלאוק און סקוירט פרעסערס
יוניאן, לאקאל 35, אויפמערקזאם!

נעהמענדיג אין אנבאטראכט די איצטיגע לאגע אין טרייד, ווען עס געהען ארום פילע פרעסערס ארבייטסלאז, האט די עקזעק. באארד באשלאסען, אז

קיין פרעסער זאל ניט ארבייטען קיין אווערטיים

אין א שאפ, וואו ס'איז פאראן לערער פלאץ פאר נאך פרעסער! אויך האט די עקזעקוטיוו באשלאסען, אז

קיין פרעסער זאל ניט געהן ארבייטען אין א נאן־יוניאן אדער קארפארישאן־שאפ!

די וואס וועלען ניט אויספאלגען די באשלוסען פון דער עקזעקוטיוו באארד, וועלען גערופען ווערען צו דער גריוועגס קאמיטע און וועלען באשטראפט ווערען.

עקזעקוטיוו באארד, לאקאל 35,

דזש. ברעסלאו, מענעדזשער.

ענינים פון אונזער אינטערנע־שאנאל אין דער פרעסע.

(שלוס פון זייט 11)

געזעהן, אז די צייט פאר רופען א סטרייק איז נאך נים קיין גינסטיגע.

דיזער פאקט האט אבער נים געשטערט דער דזשאינט באארד צו געדענקען, אז די לאגע איז אן ערנסטע און אז אן ארגאני־זאציאנס־קאמפיין מוז גלייך אנגעפיהרט ווע־רען, און דעם ערשטען אויגוסט איז פארזו־פען געווארען א מיטינג, ביי וועלכען אלע עק־זעקוטיוו־מעמבערס און די פיר [illegible] צו־זאמען מיט די דזשאינט באארד מעמבערס [illegible] פון דער יוניאן האבען [illegible] פון דער [illegible] און [illegible] דער פראגע [illegible] „קארפארישאן שעפער". אין וועלכער [illegible] איז באשלאסען געווארען אויפצושטעלן, דאס די יוניאן זאל זיך ניט באגנוגענען ביי די שטרענגסטע מע־[illegible] אויספארשען ריינע „סקעב־שעפער" און ארגאניזירען דעם גאנצען טרייד.

[illegible] פון יענעם מיטינג, פירט די דזשאינט באארד אן א איבערהויפט מע־[illegible] צו ארגאניזירען אזוי פיל שעפער ווי נאר מעגליך.

"...דער פאריסענס, וועלכען די קלאוק־מאכערס יוניאן האט דורכגעפיהרט מיט דער פראטעקטיוו אסאסיאיישאן אין ניו יארק איז אין די [illegible] ארבייטער יאהר [illegible] געווארען און ער האט ארויינגע־בראכט באגייסטערונג אין די רייהען פון דער [illegible] קלאוקמאכערס יוניאן.

ווען געוויסע „אינדעפענדענטס" האבען געזוכט [illegible] אין ניו יארק געגען דער יוניאן און געהעצט געגען דעם אגרי־מענט, וועלכען די ניו יארקער קלאוקמאכער האבען אין א רעפערענדום מיט א ריזיגער מאיאריטעט גוטגעהייסען, האבען די [illegible] קלאוקמאכער געגעבען [illegible] די צושטערער און „פוללער" און האבען מיט [illegible] די [illegible] ניו יארק [illegible] קלארען באוואוסטזיין [illegible] פון זיך די עלעמענטען, וועלכע האבען שטענדיג געזוכט פארשאפען צרות דער יוניאן.

לויט דער מיינונג פון מענעדזשער, גע־נאסע א. סניידער, האט דער קלאוק־סיזאן זיך [illegible] שוין פון לאנג אנהויבען. דער סי־זאן האט זיך אבער אביסעל פארשפעטיגט.

ווי ווייט עס איז איצט די צייט פון בא־נייען אגרימענטס מיט די קלאוק־באסעס, ווילען זיי אויסנוצען דעם מאמענט, וואס דער סיזאן האט זיך פארשפעטיגט, כדי צו פרו־בען ארונטערדריקען עפעס פון די באדינגונ־גען, און זיי קווינקלען זיך ביז וואנען זיי באשליסען ביי זיך צו באנייען דעם אגרימענט מיט דער יוניאן."

"... גענאסע סניידער דריקט אויס די האפנונג, וועלכע איז ביי איהם כמעט א זי־כערהייט, דאס אין א גאר קורצער צייט וועט דער סיזאן זיך אנהויבען און ווי ער וועט זיין נאך א גינסטיגער פאר די קלאוקמאכער, זעהענדיג ווי די ארבייטער זיינען באגייס־טערט צו העלפען דער יוניאן אויסראטען אלע סקעב און קארפאריישאן־שעפער, און מאכענ־דיג א פארזוך צו ברענגען די קלאוקמאכער אין ענגער פארבינדונג מיט דער יוניאן, איז דער מענעדזשער האפנונגספול, אז דיזע שע־פער וועלען אויסגעראטעט ווערען, און אז ווען די יוניאן וועט פארטיג ווערען מיט דיזער גרויסער ארגאניזאציאנס־ארבייט, וועט נים בלויז דער איצטיגער סיזאן, נאר דער שטענדיגער צושטאנד פון דעם קלאוק טרייד ווערען א פארבעסערטער פאר די ארבייטער אין דער אינדוסטריע."

גוט צוגעפאסטע אויגען־גלעזער מאכט אייך ריכטיג זעהן.

גוט צוגעפאסטע אויגען־גלע־זער קען מען באקומען נאר אויב אייערע אויגען — די אויגען מוזען עקזאמינירט ווערען פון אן אפ־טאמעטריסט, וועלכער איז א רעדזשיסטרירטער דאקטאר, און די גלעזער מוזען פארפערטיגט ווערען פון א פעהיגען אפטישאן.

דר. בארנעט ל. בעקער
אפטאמעטריסט און אפטישאן

215 איסט בראדוויי, נייער קלינטאן סט.
102 לענאקס עוועניו, נעבען 116טע סט.
895 פראספעקט עווע., נעבען 163טע סט.
170 פיטקין עווע., נעבען ראקאוויי עווע.
262 איסט פארדהאם ראוד, בראנקס.
2313 7טע עוו., צווישען 136 און 137 סט.

קויפט אויסשליסליך
סאלאמביא טהעע
צוזעסאטשני טשאי
וויסאצקי? [illegible] לילי טהעע

קלאוקמאכער
שאפ טשערליימ, אויפמערקזאם!

ערלויבט נים קיינעם צו ארבייטען ביי אייך אין שאפ אהן א ווארקינג קארד

קלאוק אפעריימארס, מעמבערס פון לאקאל 1, געהט נים ארויף אין קיין שאפ ארבייטען ביז איהר קריגט א ווארקינג קארד פון לאקאל 1 אפיס

לאקאל 1 האט לעצטענס איינגעפיהרט א ספעציעלע רעקארדינג ביורא. דאס איז אומבאדינגט נויטיג אום צו האבען א קאנטראל איבער אונזערע מעמבערס. ערשטענס, אז זיי זאלען נים ארבייטען אין סקעב און קארפארייטשאן שעפער, און צווייטענס, ווילען מיר איינפיהרען אן ארבייטסלאזען בענעפיט פאנד און איז מעגליך א לייבאר ביורא.

די רעקארדינג ביורא קען נים ארבייטען סיידען יעדער מעמבער וואס בייט זיין פלאץ זאל אויך בייטען זיין ווארקינג קארד.

אלזא, ברידער טשערלייטס! ערלויבט נים קיינעם צו ארבייטען אין אייער שאפ ביז דער מעמבער וועט ברייגגען א ווארקינג קארד פאר אייער שאפ, און איהר קלאוק אפערייטארס, מעמבערס פון לאקאל 1, בייט אייער ווארקינג קארד אין לאקאל 1 אפיס איידער איהר געהט ארויף ארבייטען אין אייער שאפ.

עקזעקוטיוו באארד, לאק. 1
א. ל. ג. וו. י.

ב. קאפלאן, טשערמאן; ב. שעהן, מענעדזשער־סעקרעטער.

דער
ארבייטער רינג

איז דער גרעסטער און שטארקסטער ראדיקאלער אידישער ארבייטער ארדען אויף דער וועלט.

פארמאגט — $1,500,000
מיטגלידער — 82,000
בראנטשעס — 645

דער ארב. רינג שטיצט יעדען וויכטיגען עקאנאמי־שען און פאליטישען קאמף.

דער ארבייטער רינג איז דער קולטור צענטער אין דער אי־דישער ארבייטער באוועגונג.

דער ארבייטער רינג איז דער איינציגער אידישער ארדען, וואס האט אן אייגענעם סאניטאריום פאר זיינע קאנסאמפטיוו מיטגלידער.

מעמבערס ווערען אריינגענומען אין עלטער פון 18 ביז 45 יאהר.

אויב איהר זייט נאך נים קיין מיטגליעדער, שליסט זיך גלייך אן!

פאר אינפארמאציע ווענדט זיך:

THE WORKMEN'S CIRCLE

175 EAST BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

GERECHTIGKEIT—(JUSTICE)

גערעכטיגקייט

בצדקתי החזקתי ולא ארפה. (איוב, כ"ז, 6.)
פון מיין גערעכטיג־קייט האלט איך זיך שטארק, און וועל איהר ניט שלעפן.

ארבייטער פון אלע לענדער, פאראייניגט אייך, און די וועלט וועט זיין אייערע!

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל לידיס גארמענט װאירקערס יוניאן

Vol. IV, No. 37. New York, Friday, September 15, 1922. פרייטאג, 15טען סעפטעמבער, 1922 PRICE 3 CENTS

ערנסטער צוזאמענשטויס ביים קלאוק-וויידזש קאמישאן

„די קאמישאן קאן אינפאמען נאך די וויידזש־סקאלעס" — [illegible]

[illegible]

מעג אוטערזוכען, וויפיל א קלאוקמאכער פארדינט דורכ'ן יאהר, זאל זי אויך אונ־טערזוכען, וויפיל ארבייט ער גיט ארויס. ער האט, הייסט עס, געוואלט, די קאמי־סיע זאל זיך אויך פארנעמען מיט'ן אויס־מעסטען די ארבייט, צו באשטימען וויפיל ארבייט דער קלאוקמאכער האט ארויסגעגעבען פאר די וויידזש'עס, וואס ער האט באקומען.

וויים־פרעזידענט י. פיינבערג, וואס פארנעמט אין דער קאמיסיע דעם ארט פון פרעזידענט שלעזינגער, האט גלייך געגען דעם פראטעסטירט. ער האט גע־טענה'ט, אז אזא טעטיגקייט איז ניט אין די ראמען פון דער וויידזש־קאמיסיע. דער אגרימענט, וואס איז געמאכט גע־ווארען צווישען דער אסאסיאיישאן און די יוניאן — האט ער געזאגט — שרייבט פאר, דאס עס זאל געשאפען ווערען א וויידזש־קאמיסיע, וואס זאל אונטערזוכען דעם דורכשניטליכען פארדינסט פון די קלאוקמאכער, כען זאל וויסען, וויפיל א ארבייטער אין קלאוק־טרייד פארדינט אין א יאהר צייט. אבער, זאגט ער, — אין אגרימענט ווערט גאר ניט געזאגט, די קאמיסיע זאל זיך אויך פארנעמען מיט מעסטען די ארבייט. און ווען יענע זיי־צונג פון דער קאמיסיע האט זיך גע־ענדיגט, איז עס פארשטאנען געווארען, דאס מר. באסעט האט די פארערונג גע־לאזען פאלען.

לעצטען דינסטאג האט די וויידזש־קאמיסיע געהאט נאך א זיצונג, און מר.

[illegible]

ספעציעלער מיטינג פון דזשענעראל עקזעקוטיוו באארד

[illegible]

וויים־פרעז. ווידמאן אפ־געפאהרען אין קענעדע

אויף דעם לעצטען מיטינג פון אונ־זער דזשענעראל עקזעקוטיוו באארד איז וויים־פרעזידענט מאר. ווידמאן אפוינ־טעד געווארען אלס אינטערנעשאנאל ארגאנייזער פאר קענעדע, און ער איז די וואך אפגעפאהרען איבערנעהמען דעם אמט.

ברודער ווידמאן וועט מאכען זיינע העדקוואַרטערס אין טאראנטא. דארט וועט זיין די הויפט־קוואַרטיר, פון וואַ־נען ער וועט אנפיהרען אן ארגאניזאציאנס־קאמפיין.

הייפטזעכליך וועט ער זיך אפ־געבען מיט די קלאוקמאכער יוניאן, וועלכע איז אין די לעצטע צייט אפגע־שוואכט געווארען. ער וועט זיך נעמען צוריקשטעלען די יוניאן אויף די אייגענע פיס. און פאר דעם וועט ער זיכער באקומען די הילף פון אלע טעטיגע יוניאן־לייט, וואס זיינען פארבליבען אין טאראנטא. דיזע ארבייטער וועלען גע־

(שלוס אויף זייט 10)

דער בריטיש טרייד יוניאן קאנגרעס

פרעזידענט שלעזינגער'ס באגריסונגס־רעדע מאכט א גוטען איינדרוק אויף די דעלעגאטען. — די שניידער יוניאנס פון לאנדאן מאכען פאר איהם א באנקעט און נעהמען איהם אויף מיט ענטוזיאזם. — א קאנפערענץ אין בערלין פון דער אינטערנאציאנאלער פעדעראציע פון די קליידער ארבייטער.

דעם 4טען סעפטעמבער האט אין סוטפארט, ענגלאנד, זיך געעפענט דער יעהרליכער קאנגרעס פון די טרייד־יוני־אנס אין ענגלאנד. דער קאנגרעס האט אנגעהאלטען א וואך צייט.

ווי אונזערע לעזער ווייסען, איז פרע־זידענט שלעזינגער געשיקט געווארען צו דעם קאנגרעס אלס „פראטערנאל" דעלעג־גאט פון די „אמעריקען פעדעריישאן אוו לייבאר". ער איז דארט געווען דער אפיציעלער שליח פון די אמעריקאנער ארגאניזירטע ארבייטער, און אז ער האט

[illegible]

אינהאלט־פארצייכניס

„גערעכטיגקייט" נומער 37.

זייט 2. די וואך — ב. ש.
זייט 3. די איצטיגע לאגע אין קלאוק טרייד — ל. הײמאן. שלוסען פון זייט 1.
זייט 4. ביטונג פון דזשאינט באארד פון דער קלאוקמאכער יוניאן — ל. לאנגער. אין די באסטאנער לאקאלס פון אונזער
[illegible]

וויים־פרעזידענטין פאניא מ. קאהן אנגעקומען פון אייראפא

אן „אינפארמאל רעסעפשאן" דעם שבת אוונט.

וויים־פרעזידענטין פאניא מ. קאהן, די סעקרעטערין פון דער אינטערנעשא־נאל עדיוקיישאנאל קאמיטע, האט דעם דינסטאג ביטאג זיך צוריקגעקערט פון אייראפא.

הויפטזעכליך איז זי געפאהרען אין בריסעל, בעלגיום. זי איז אהין געשיקט געווארען אלס דעלעגאט פון די „ווא־קערס עדיוקיישאן ביורא אוו אמערי־קא", צום ערשטען אינטערנעשאנאל קאנ־פערענץ וועגען לייבאר־עדיוקיישאן. זי האט פארבראכט עטליכע וואכען אין איי־ראפא. זי האט באזוכט נאך איינינע אנדערע לענדער — פראנקרייך, ענג־לאנד, שווייצאריען און האלאנד, און אין אלע די לענדער האט זי געמאכט א ספע־ציעלען שטודיום פון די עדיוקיישאנאל־טעטיגקייטען אין דער ארבייטער־באוועגונג. זי האט זיך דארט באגעגענט מיט די אנגעזעהענסטע טוער, אי פון דער ארבייטער־באוועגונג, אי פון דער עדיו־קיישאנאל וועלט און זי האט געבראכט מיט זיך א מאסע ווערטפולע אינפאר־מאציעס, פון די אלע לענדער וואס זי האט באזוכט.

ארום א וואך צייט האט זי פארבראכט אין לאנדאן, ענגלאנד, אויף איהר רייזע צוריק פון בעלגיום. זי איז געקומען אהין די וואך וואס פרעזידענט שלעזינגער איז דארט געווען און די יוני־יאנס פון די נאדעל־ארבייטער אין לאנ־דאן האבען זיי ביידען געגעבען א זעהר

(שלוס אויף זייט 3)

קלאוקמאכער, אויפמערקזאם!

צוליב דער ניט נארמאלער לאגע [illegible]
מיר אייך אויף אויסצופאלגען די פאלגענדע [illegible]
1 פארלאנגט פון אייער מאנופעקטשורער [illegible] ארבייט יעדע וואך.
2 ווען איהר ארבייט אפ די וואך [illegible] ערקלערט אייך אז ער האט ניט קיין „פיי" [illegible] ניט באקומען קיין געלד פון זיין דזשאב[illegible] דעט אזא פאל גלייך צו אייער דיסטריקט [illegible] נעהמען געגען איהם די ריכטיגע שריטע.
קלאוקמאכער, פאלגט אויס די איבע[illegible] און איהר וועט פאר אייך אויסמיידען א ס[illegible]

דזשאינט באארד פון דער קלאוקמאכער יוניאן
ל. לאנגער, סעקרעטער.

א ווארט צו די קלאוקמאכער יוניאן וועגען די מינימום וויידזש סקיילס

(שלוס פון זייט 1)

האט אפגעשאפט די עטאבלירטע מינימום סקיילס, וועלכע האבען עקזיסטירט אונטער דעם פריהערדיגען אגרימענט. דיזע לייט נעהן אזוי ווייט, דאס זיי שמועסען איין מאנכע קלאוקמאכער, אז אין די אפיסעס פון דער קלאוקמאכער יוניאן נעהמט מען מעהר ניט אויף קיינע קאמ־פליינטס, ווען ארבייטער קומען זיך בא־קלאגען, אז זיי באקומען ניט דעם מיני־מום־סקייל.

מיר ערקלערען, אין נאמען פון דזשאינט באארד פון די קלאוקמאכער יוניאן, אז דאס איז א ליגען! דאס איז נים מעהר ווי א געמיינע פארלוימדונג געגען דער יוניאן! די זעלביגע מיני־מום־סקיילס זיינען פארבליבען, און זיי־נען אין קראפט אונטער דעם איצטיגען אגרימענט, פונקט ווי זיי זיינען געווען אין קראפט אונטער דעם פריהערדיגען אגרימענט.

כע פאלען זאלען זיי מעלדען אין אפיס פון דער יוניאן. אין דעם בריף ווערט געזאגט בפירוש, דאס די שאפ־טשערליים וועלען געהאלטען ווערען פאראנטווארט־ליך, אויב זיי וועלען ניט מעלדען אין אפיס פון דער יוניאן יעדען פאל, וואו אן ארבייטער ארבייט פאר ביליגער ווי דער עטאבלירטער מינימום־סקייל.

אט איז א צעטעל פון די סקיילס פון די וועכענטליכע וויידזשעס, וואס איז אפ־געדרוקט אין דעם דערמאנטען בריף צו די שאפ־טשערליים פון די „פראטעקטיוו" שעפער:

קלאוק און דרעס קאטערס	$44.00
סקוירט קאטערס	39.50
סעמפל מייקערס	36.00
דזשעקעט, קאוט, ריפער און דרעס אפערייטארס	50.00
סקוירט אפערייטארס	48.00
שטיק־שניידער	43.00
ריפער, דזשעקעט און קאוט פינישערס	41.00
דזשעקעט, קאוט און ריפער פי־נישער העלפערס	32.00
דזשעקעט, קאוט און ריפער אויבער־פרעסער	42.00
דזשעקעט, קאוט און ריפער אונ־טער־פרעסער	37.50
סקוירט אויבער־פרעסער	38.00
סקוירט אונטער־פרעסער	28.50
סקוירט בייסטערס	25.00
סקוירט פינישערס	20.50
דרייפערס	27.50
בענראדערס און סקוירטס	32.00
מיידלאך בענראדערס	27.50
קלאוק בושלערס	25.00
בושלמען, וועלכע פינען, מארקען און טוען אויך דזשענעראל ארבייט אן גארמענטס	34.00
באטאנהאל־מאכערס — פאר 100 באטנהאלס	1.30

דאס ווייזט, אלזא, גאנץ קלאר, ווי ליגנעריש עס זיינען די פארשפרייטע קלאנגען פון די פארלוימדער, אז די סקיילס זיינען אפגעשאפט געווארען אונ־טער דעם איצטיגען קלאוק־אגרימענט צווישען דער יוניאן און די אסאסיאיי־שאן.

[illegible]

בריינגט קאמפליינטס וועגען די סטרייקס אין די אפיסעס פון דער יוניאן.

אין אלע אפיסעס פון די קלאוקמאכער יוניאן ווערען אויפגענומען קאמפליינטס [illegible]

[illegible]

קליוולאנדער קלאוקמאכער יו־ניאן גרייט זיך צו באגייען דעם אגרימענט מיט די באלעבאטים.

(שלוס פון זייט 1)

[illegible]

צו די ארבייטער פון אלע לענדער.

(שלוס פון זייט 3)

[illegible]

גענעראל סטרייק פון די עמ־בראידערי ארבייטער גערעט־טעלט!

(שלוס פון זייט 1)

אויף ווייטער אנצופיהרען דעם סטרייק. עס מאכט ניט אוי'ס, וואס דער סטרייק איז מיט א פאר טעג נאך דעם מיטינג געסעטעלט געווארען און ווי וועלען די 10 פראצענט ניט דארפען צאהלען. דאס צייגט אבער פון וועלכען טייג זיי זיינען געקנעטען; דאס פארמינדערט ניט צו ווייזען זייער אפפערזענליכקייט און זייער קלאסענבאוואוסטזיין; זייער ריכטיגען באגרייפען, אז די ארבייטער, וואס זיי־נען נאך אין קאמף געבליבען, קעמפען אויך זייער קאמף און מען דארף זיי העלפען מיט א ברידערליכער האנד.

נאך א דרעס־פירמע ווערט באשטראפט.

דער דזשאינט באארד פון דער וועיסט און דרעסמאכער יוניאן האט גערופען צו פאראנטווארטליכקייט נאך א דרעס־פירמע, וואס האט אין דער שטיל גע־בראכען דעם אגרימענט מיט דער יוניאן. דאס איז די „אולמאן און דזשאסעל קא." פון בראדוויי.

די פירמע באלאנגט צו דער אסא־סיאיישאן, אבער דער יוניאן האט עס ניט אפגעהאלטען צו מאכען פארבריי־טונגען א'הר צו ערקלעהרען אין סטרייק פאר ניט אויספאלגען דעם אגרימענט. די אסס'ן האט זיך אריינגעמישט און האט צו קיין סטרייק ניט דערלאזען. די פירמע האט באצאהלט דריי טויזענד דאלאר שטראף פאר ניט נאכקומען די יוניאן־באדינגונגען אין איהר שאפ און האט אויך געגעבען 5,000 דאלאר סע־קיור'טי, אז ווייטער וועט זי דעם אגרי־מענט אפהיטען.

און אזוי ווערט איין דרעס־פירמע נאך דער צווייטער גערופען צו פאר־אנטווארטליכקייט.

וועיסט און דרעס־מאכער יוניאן וועט רופען דיסטריקט־מיטינגען.

דער דזשאינט באארד פון דער וועיסט און דרעס־מאכער יוניאן נעמט זיך איינרופען דיסטריקט־מיטינגען.

[illegible]

דער צוועק פון די מיטינגען וועט זיין צו באקענען די ארבייטער מיט די לעצטע באשלוסען פון דעם דזשאינט באארד, און זיי באקאנט צו מאכען מיט דעם ארגאניזאציאנס־קעמפיין פון דער

קלאוקמאכער אין באלטימאר גרייטען זיך צו א גענעראל סטרייק.

(שלוס פון זייט 1)

קלאוקמאכער שוין איצטער זיך נעמען גרייטען פאר א גענעראל סטרייק אין יא־נואר, און דורך דעם סטרייק וועט געמאכט ווערען א שטארקער פארזוך צו פארטריי־בען פון באלטימאר דעם פעסט פון די זאָ־גענאנטע „קארפאריישאן"־שאפעס, פון וועלכע די קלאוקמאכער פון באלטימאר ליידען ניט ווייניגער ווי עס ליידען פון דעם די קלאוקמאכער פון אלע אנדערע שטעדט.

ביי די ליידיס טיילארס.

לאקאל 101, די ליידיס טיילארס יו־ניאן פון באלטימאר, איז אין דער לעצטער צייט אביסעל איינגעשלאפען... איצטער אבער האבען די מיטגלידער פון דער יו־ניאן זיך נעכאפט, [illegible]

סטודענטען, אויפמערקזאם.

[illegible]

צו שיקען זייער נייעס ארדעס אין אפיס פון עדיוקיישאנאל דעפארט־מענט, 3 וועסט 16טע סט., ניו יארק.

קלאוק אפערייטארס!

מיר האבען יעצט דורכגעמאכט א שווערען קאמף צו פארמינדערן א גרויסע צאהל פון די סקעב און קארפאר־ריישאן שעפער.

עס איז אונז געלונגען אפצושאפען א גרויסע צאהל פון זיי און די ארביימער זיינען באזעצט געווארען אין גרעסערע און מעהר לעדזשיטימיטע שעפער.

עס זיינען נאך אבער פארבליבען א צאהל אפעריי־טארס וואס האבען ביז יעצט נים געפונען קיין פלאץ צו דער ארביים.

מיר אפעלירען דארום צו אייך, מעמבערס פון לאקאל 1, העלפט צו מאכען דעם רעארגאניזיישאן פאר אן ערפאלג.

נעהמט ארויף אזוי פיל אפערייטארס צו אייך אין שאפ ווי נאר מעגליך. אויב די יוניאן שיקט ארויף בעלי־מלאכות צו אייך אין שאפ, זעהט אז זיי זאלען דארטען בלייבען זיצען.

ברידער, ס'איז אין אייערע אינטערעסען אפצושאפען די ארביימסלאזע ארמיי אום די זעלבע מעמבערס זאלען נים זיין געצוואונגען צו ארבייטען אין די נעסטען וואס רופען זיך קלאוק שעפער מיט וועלכע די יוניאן האט זיך אנטזאגט צו סעטלען.

עקזעקוטיוו באארד, לאקאל 1

א. ל. ג. וו. י.

ב. קאפלאן, טשערמאן. ב. שעהן, מענעדזשער־סעקרעטער.